

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/C.3/34/5
16 October 1979
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Тридцать четвертая сессия
ТРЕТИЙ КОМИТЕТ
Пункт 12 повестки дня

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

Письмо Постоянного представителя Боливии при Организации
Объединенных Наций от 15 октября 1979 года на имя
Генерального секретаря

По поручению моего правительства буду признателен за издание и распространение письма министра иностранных дел Боливии Его Превосходительства Густаво Фернандеса Сааведры от 28 сентября с.г. на имя Посла Соединенных Штатов в Боливии в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 12 повестки дня.

Серхио Паласьос де ВИССИО
Посол

Приложение

Письмо министра иностранных дел Боливии от 28 сентября 1979 года на имя Посла Соединенных Штатов в Боливии

Ла-Пас, 28 сентября 1979 года

Г-н Посол:

На основании информации, полученной от посольства Боливии в Вашингтоне, мне стало известно, что Комиссия по вооружениям Сената Соединенных Штатов Америки одобрила проект законодательства о продаже на мировом рынке стратегических запасов Управления общих служб, что открыто противоречит целям дружбы и сотрудничества, которые, по утверждению правительства Соединенных Штатов, лежат в основе его отношений с моей страной.

Подобного рода мера фактически представляет собой акт экономической агрессии против Боливии, поскольку она нанесет серьезный ущерб ее экономике, которая, как вам известно, основана главным образом на экспорте олова, ибо эта мера неизбежно приведет к серьезным изменениям в стоимости экспорта этого металла.

Правительство Боливии неоднократно выражало особую озабоченность и решительные возражения в связи с многократными попытками выпускать на мировой рынок некомерческие стратегические запасы олова, имеющиеся у правительства Соединенных Штатов.

Эта озабоченность была разделена странами-производителями олова в совместной декларации стран-производителей олова, подписанной в Джакарте 13 июля этого года, а также такими организациями, как ЛАЭС, которая на пятом совещании Латиноамериканского совета одобрила решение № 42, в котором подтверждается глубокая озабоченность в связи с возможной продажей части этих запасов. Официальные объявления о продаже этих запасов наносят непоправимый вред авторитету внешней политики Соединенных Штатов, поскольку весьма трудно совмещать подобного рода политику с политикой в области прав человека, с политикой содействия установлению демократических систем и с политикой понимания экономических проблем стран третьего мира, которую администрация президента Картера представляет как основу своих отношений с развивающимися странами.

Поэтому я не могу понять, каким образом продажа части этих запасов может отвечать национальным интересам Соединенных Штатов, поскольку доходы от этой продажи практически никак не отразятся на ее экономике.

/...

Экономике же Боливии будет нанесен практически непоправимый ущерб именно тогда, когда рассматриваются необходимые меры для ее оживления.

С другой стороны, это решение правительства Соединенных Штатов, в случае его реализации, серьезно затронет и нанесет огромный ущерб процессу демократизации, начавшемуся в Боливии, которому, по нашему мнению, наоборот требуется поддержка всех народов, искренне верящих в демократию и осознающих, что сотрудничество между ними - необходимое условие для существования.

С учетом вышеизложенного и от имени народа и правительства Боливии я выражаю вам самую серьезную озабоченность в связи с этим неудачным решением Комитета по вооружениям Сената Соединенных Штатов.

Тем не менее я надеюсь, что на последующих инстанциях прохождения данного законопроекта правительство Соединенных Штатов предпримет все необходимые меры к тому, чтобы не одобрить его, и не допустит как вышеупомянутой продажи стратегических запасов олова, так и связанных с этим последствий, которые я себе позволил отметить.

В этой связи позвольте вновь заверить вас, г-н Посол, в моем высоком к вам уважении.
